

## INVITATION

### Reprise des activités de la filmothèque.

La communauté grecque vous donne rendez-vous le

**samedi 1 décembre 2012 à 18h15**

pour une projection /discussion autour du film :

### **Celui qui doit mourir** de Jules Dassin.

Avec Pierre Vaneck, Maurice Ronet, Roger Hanin, Mélina Mercouri, René Lefèvre, Fernand Ledoux



### Entrée libre

**Amphithéâtre de l'Espace des Associations** 12 ter place Garibaldi 06300, tél 04.97.13.41.71:

*Ce film franco-italien sorti en 1957, est l'adaptation du roman Le Christ recrucifié de Nikos Kazantzakis et il est le seul roman adapté au cinéma du vivant de son auteur.*

*La communauté grecque, organise cette manifestation à l'occasion du 55è anniversaire de la mort de Nikos Kazantzakis, rendant hommage à ce grand écrivain grec mondialement reconnu.*

*Un film grec ou un film sur la Grèce est l'occasion de découvrir le cinéma du pays et partager l'intérêt commun sur la culture grecque.*

**Noël, Nouvel an, sont synonymes de retrouvailles ...peu de temps avant venez partager avec nous**

## **un repas aux couleurs méditerranéennes**



**Le Samedi 15 décembre 2012 à partir de 19h30**

restaurant **La Locanda (ancien les Collinettes)**

16 Avenue Robert Schumann 06000 Nice

**30€ / personne, vin inclus**

*une soirée agréable, boire de l'ouzo et goûter des spécialités méditerranéennes tzatsiki, dolmadakia, antipasti... tout en écoutant la musique grecque Réservations : 06 69 30 60 60, 06 32 55 82 21, 06 13 37 46 31*

### **ATELIER D' INITIATION A L'AQUARELLE**

#### **DANS LE CADRE DES ACTIVITES DE LA COMMUNAUTE**

Monica Pinilla - Arvanitaki anime bénévolement un atelier "Aquarelle" sur le thème "la Grèce" Début des cours, lundi 15 Octobre 2012, de 18 h à 20h...chaque lundi, sauf période vacances scolaires... l'Atelier se déroule à la " Maison des Associations Nice-Est-Saint-Roch " salle Balicco 50, bd Saint Roch - Nice (tramway station St-Roch..).



contact tél. 0497070650 ou email de monika : [monika.arts@hotmail.fr](mailto:monika.arts@hotmail.fr) site : <http://www.monika-aquarelliste.com>



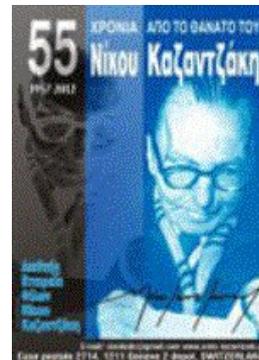
## Nouvelles en bref

### Prix International "Nikos Kazantzakis"

La Société Internationale des Amis de Nikos Kazantzakis inaugure le Prix International "Nikos Kazantzakis" à l'occasion du 55<sup>e</sup> anniversaire de la mort de ce grand écrivain grec mondialement reconnu.

Le Prix sera attribué en octobre 2013 à l'issue d'un concours concernant dans un premier temps le discours écrit (thèses de doctorat, poèmes, textes en prose) et dans un deuxième temps, la création artistique en général (musique, peinture, sculpture, documentaire télévisé) ; tout cela inspiré de l'œuvre de Kazantzakis. Ceux qui voudraient participer, doivent soumettre leur candidature jusqu'à la fin d'avril et leurs textes peuvent être écrits en grec, français, anglais ou espagnol.

*Στο πλαίσιο των εκδηλώσεων για τα πενήντα πέντε χρόνια από το θάνατο του μεγάλου Έλληνα συγγραφέως Νίκου Καζαντάκη θεσπίστηκε ένα Διεθνές Βραβείο. Σε ένα πρώτο στάδιο θα βραβευτούν γραπτά ( διδακτορικά, ποιήματα, κείμενα και δοκίμια).*



### Athènes Ανοικτή Βιβλιοθήκη OPENBOOK

Openbook est un site d'accès à des livres électroniques gratuits, à partir de textes libres de droit. ...

*Όλα τα βιβλία που περιέχονται στον κατάλογο της Ανοικτής Βιβλιοθήκης διανέμονται ελεύθερα και νόμιμα στο Διαδίκτυο από τους δημιουργούς ή τους εκδοτικούς οίκους. Τα έργα της ενότητας "Κλασική Λογοτεχνία" είναι ελεύθερα πνευματικών δικαιωμάτων <http://www.openbook.gr/2011/10/anoikth-bibliothkh.html>*

### Paris. Art en Capital 2012, Grand Palais à Paris du 27 novembre au 2 décembre 2012

15 artistes grecs y exposent leurs œuvres. Comme chaque année en novembre, Paris accueille l'exposition Art en Capital, important salon d'art figuratif. Il s'agit d'une grande exposition regroupant cinq salons historiques qui présentent les œuvres d'artistes de tous les grands courants artistiques du XX<sup>e</sup> siècle comme entre autres les Impressionnistes, les Fauves, les Expressionnistes, les Symbolistes. Les artistes grecs se sont intégrés depuis quelques années au Salon des Indépendants qui compte parmi ses membres fondateurs Paul Cézanne, Paul Gauguin, Henri de Toulouse-Lautrec, Camille Pissarro, Odilon Redon, Georges Seurat et Paul Signac.

L'exposition au Grand Palais accueille chaque année 120.000 visiteurs, amoureux des arts, galeristes, collectionneurs, critiques et commissaires d'autres expositions. Les artistes grecs ont connu les années précédentes un franc succès.

*Όπως κάθε χρόνο έτσι και φέτος Έλληνες καλλιτέχνες συμμετέχουν στην διεθνή έκθεση που οργανώνεται στο Grand Palais.*

### Athènes. Colloque sur le portrait social de la Grèce, Novembre 2012

L'Union des Attachés de Presse et les diplômés de l'École Nationale d'Administration ont organisé en collaboration avec le Centre National de Recherches Nationales, le 21 novembre, au Secrétariat Général d'Information et de Communication, un colloque intitulé: "La Grèce à l'épreuve de la crise sociale". Ce colloque a donné l'occasion de présenter le "portrait social 2012" centré sur différents aspects de la crise actuelle. De nombreux universitaires et chercheurs ont assisté à cet événement et abordé des thématiques telles que la dérégulation du marché.

*Η εθνική σχολή διοίκησης οργάνωσε σε συνεργασία με την ένωση συντακτών ένα συνέδριο με θέμα την δύσκολη κοινωνική κατάσταση στην Ελλάδα.*

### Bernard-Henri Lévy et Jean-Marie Colombani discutent au Mégaron

Mercredi prochain, de 19h à 21h le Palais de la Musique d'Athènes accueille deux personnalités influentes de la sphère médiatique française : Bernard-Henri Lévy et Jean-Marie Colombani. Ces deux collègues de longue date vont débattre sur les grandes questions politiques qui bouleversent l'Europe et le Moyen-Orient.



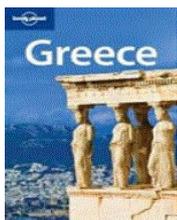
Bernard-Henri Lévy est un écrivain français spécialisé dans les conflits internationaux. Il est perçu comme une figure emblématique du paysage médiatique. A l'instar de son idole Joseph Kessel il s'est rendu sur le terrain comme en Angola, au Sri Lanka ou encore au Soudan. Les multiples reportages de

Bernard-Henri Lévy sont publiés par le journal *Le Monde*, à l'initiative de Jean-Marie Colombani, le directeur de la rédaction.

*Στο Μέγαρο Μουσικής οργανώνεται συνάντηση δύο προσωπικοτήτων των μέσων μαζικής ενημέρωσης Bernard-Henri Lévy et Jean-Marie Colombani.*

**Association culturelle franco-grecque ΚΑΦΕΝΕΙΟ «Η ΕΛΛΑΣ» KAFENEION « I HELLAS » Le Pian Médoc** soirée consacrée à la présentation de l'œuvre d'Andréas Karkavitsas, le 24 novembre 2012  
Salle « du GRAND PRÉFABRIQUÉ » à THOUARS – TALENCE

### Athènes: le choix de "Lonely Planet" pour l'hiver



Prochaine destination Athènes? D'après un article publié récemment sur le site internet du guide touristique "lonely planet", Athènes est parmi les dix destinations les plus prisées pendant l'hiver. En hiver, il fait froid à Athènes mais le climat est plus doux que celui des pays de l'Europe du Nord. Pendant la saison hivernale, les visiteurs peuvent profiter des prix bas des hôtels et d'un meilleur service des musées. "Lonely planet" conseille, notamment, une visite au Parthénon. Les autres destinations populaires sont Rovaniemi, Abisko, les marchés de Noël en Allemagne et en Autriche, Copenhague, Budapest, Jasna, la Transylvanie, l'Andalousie, et Venise.

*Η Ελλάδα είναι σύμφωνα με τον οδηγό Lonely planet", είναι ένα από τους προορισμούς που πολλοί προτιμούν για το χειμώνα.*

### Athènes. Helmut Newton au Centre Culturel Onassis

Helmut Newton (1920-2004) a créé avec ses photos provocantes, voire parfois choquantes, un style très caractéristique. Des éléments tels que la beauté féminine, la sensualité, la violence et l'humour ont trouvé dans son travail une expression moderne et bouleversante.

Pendant sa longue carrière, il a collaboré avec les plus célèbres magazines de mode à Paris et à Londres. Ses expositions et ses albums de photos ont toujours eu un succès remarquable.

*Το Ονάσειο πολιτιστικό κέντρο οργανώνει μία σημαντική αναδρομική έκθεση του Helmut Newton*

### Athènes, Exposition sur le peintre Dikos Byzantios au Musée National d'Art Contemporain

Le Musée National d'Art Contemporain (EMST) à Athènes a organisé jusqu'au 18 novembre une exposition dans le cadre de la série "Artiste du mois". Cette exposition s'inscrivait dans le cadre de l'édition d'une grande monographie sur le peintre grec de la diaspora Dikos Byzantios (1924-2007).

L'exposition a présenté six œuvres de Byzantios issues de sa période "abstraite" au cours des années '60 -'70, ainsi qu'une série de neuf dessins (1973-1979) qui appartiennent à la collection de l'EMST.



Pendant l'exposition, on a pu aussi assister à la projection du film "La chronique des formes" où on peut voir, entre autres, l'artiste, l'éditeur du "Nouvel Observateur", Jean Daniel, les historiens d'art Jean-Luc Chaluneau et Philippe Dagen et la sœur de l'artiste. Dikos Byzantios a étudié à l'École des Beaux Arts d'Athènes et ensuite à Paris, en tant que boursier du gouvernement français. Installé à Paris, il se lie d'amitié avec Alberto Giacometti et Eugene Ionesco. Les œuvres de Byzantios ont été présentées en France, en Grèce, en Belgique, en Suisse et ailleurs :

*Στο πλαίσιο του προγράμματος της εθνικής πινακοθήκης ο καλλιτέχνης του μήνα μία σημαντική έκθεση οργανώνεται για το έργο του Δήμα Βυζάντιου.*

### Athènes. "Internet, Démocratie et Espace public," à l'Institut français d'Athènes, Auditorium Theo Angelopoulos.

Une Table Ronde est organisée en partenariat avec ELIAMEP et l'Université Panteion, dans le cadre du cycle de rencontres de chercheurs, spécialistes et universitaires français et grecs sur la question de la gouvernance, du 10.10.2012 au 07.12.2012 dans différentes villes de Grèce.

**Les intervenants: Dominique Cardon**, professeur à l'EHESS, **Francois-Bernard Huyghe**, chercheur à l'IRIS **Nikos Demertzis**, professeur, Université d'Athènes, **Georges Tzogopoulos**, docteur en sciences sociales,

**A cette occasion, nous vous renvoyons à l'interview d'Elie Cohen sur Grèce Hebdo, paru le 25 octobre.**

*Το Γαλλικό Ινστιτούτο στο πλαίσιο των συναντήσεων ερευνητών και πανεπιστημιακών οργανώνει στρογγυλό τραπέζι με θέμα την διακυβέρνηση των πόλεων στην Ελλάδα*



### salonique. Le Beaujolais nouveau est arrivé, 15 novembre 2012

A l'occasion de l'arrivée du Beaujolais nouveau 2012, l'Institut Français de Thessalonique a organisé le jeudi 15 novembre à 20h30 une soirée festive dans le but de soutenir l'action des "Médecins du Monde" avec la participation de l'association "Famille et enfant".

Τα γαλλικό ινστιτούτο Θεσσαλονίκης οργάνωσε στις 15 Νοεμβρίου εκδήλωση για την νέα παραγωγή του Beaujolais

### Athènes. "Visa pour l'image Athènes" : festival international sur le photojournalisme

Dans le cadre de la troisième édition du festival de photojournalisme à Athènes, deux expositions ont été organisées à la galerie "M55", au cœur du quartier d'Exarchia, du 01 au 15 novembre, entrée gratuite.

L'une a présenté le travail de Rémi Ochlik, jeune photojournaliste français décédé en février dernier lors d'une mission en Syrie. Il fut récompensé du prix François Chalais du jeune reporter pour ses photos prises en 2004 à Haïti lors de la chute du Président Jean-Bertrand Aristide. Les œuvres de Rémi Ochlik proposent un témoignage bouleversant des conflits récents du monde entier par ses photos marquées d'un contraste surprenant entre esthétique et violence.

La seconde exposition disponible à la galerie M55 a proposé au public un regard particulier sur notre société actuelle à travers les œuvres du collectif de photographes français *Zmâla œil curieux*, dont la vocation est de susciter débats et réflexions autour de la question du métier de photojournaliste. Ainsi lors de la table ronde de la semaine dernière organisée par l'Institut Français d'Athènes autour du sujet, des professionnels ont pu témoigner de leurs expériences et des exigences de leur métier. Jean François Leroy, directeur du festival *Visa pour l'image*, présent lors de cet échange a insisté sur l'extrême dangerosité du métier tout en réaffirmant son caractère indispensable car "il faut montrer ce qu'il se passe ailleurs".

Στην Αθήνα πραγματοποιείται το διεθνές φεστιβάλ δημοσιογραφικής φωτογράφισης. Η εκδήλωση οργανώνεται σε δύο ενότητες: η πρώτη είναι αφιερωμένη στη δουλειά του γάλλου δημοσιογράφου ενώ η δεύτερη εστιάζεται στη δουλειά μίας ομάδας γάλλων φωτογράφων.

### Paris. Images de la Grèce à la galerie Colette

Une exposition de photos, intitulée "Grèce", est présentée du 5 novembre au 8 décembre à la galerie Colette au centre de la capitale française. Il s'agit des œuvres de Platon, photographe renommé d'origine grecque, collaborateur permanent du magazine "New Yorker", qui a fait le portrait des personnages politiques parmi les plus éminents du monde. Cette fois, il présente quinze photos prises pendant ses voyages sur l'île de Paros, lieu de vacances de son enfance.



L'artiste, né à Londres et résidant à New-York, a toujours été inspiré par les visages des habitants de l'île, illustrant pour lui des symboles de sincérité et d'authenticité. A travers ces visages, Platon veut capturer les traits de la culture grecque, du mode de vie, des traditions et des valeurs qui sont en train de se perdre sous l'effet d'une modernisation mondialisée.

Από τον Νοέμβριο η γκαλερί Κολέτ στο Παρίσι παρουσιάζει τη δουλειά τη Πλάτον διάσημου φωτογράφου ελληνικής καταγωγής.

### Athènes . Festival international de la Bande Dessinée

Sous le titre "L'endurance des matériaux" le Festival international de la Bande Dessinée d'Athènes, après trois ans d'absence, s'est tenu jusqu'au 11 novembre, à [Diplareios Sxoli](#), au centre ville

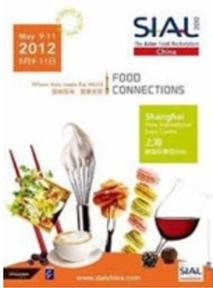
La 14ème édition du Festival a présenté des dessinateurs qui explorent l'endurance non seulement des matériaux, mais aussi celle des personnes. Le but est de voir, entre autres, quelles sont les limites de "souplesse" dans un environnement de forte pression.

Parmi les artistes, on trouvait des œuvres des français Yvan Alagbé et Olivier Marboeuf. Dans le cadre du Festival, le public a eu l'occasion de visiter l'exposition, mais aussi d'assister à des concerts, à des pièces de théâtre, à des projections de films, à des présentations de livres et à des séminaires.

Μετά από μία απουσία τριών ετών το διεθνές φεστιβάλ κόμιξ οργανώνεται στη Αθήνα. Είναι το 14 φεστιβάλ με σημαντικές συμμετοχές ελλήνων και ξένων καλλιτεχνών.

### Paris. La Grèce au Salon International de l'Agroalimentaire octobre 2012

Le Salon international de l'Agroalimentaire, le plus grand du monde, s'est tenu du 21 au 25 octobre au Parc des Expositions de Paris-Nord Villepinte.



Dans un contexte économique difficile, le SIAL a fait de Paris la capitale de la planète agroalimentaire. De nombreux ministres et personnalités politiques et scientifiques ont visité le salon et ont ouvert le débat autour des thématiques phares sur l'avenir du secteur. Parmi eux, le secrétaire d'Etat au Développement et aux Infrastructures, Notis Mitarakis, a déclaré à propos de cette exposition: "Les exportateurs grecs montrent la voie dans cette conjoncture difficile. Ils expriment la Grèce qui se bat et qui gagne avec une qualité exceptionnelle et des prix compétitifs. Les messages de la présence grecque sont extrêmement positifs et optimistes. Le devoir de l'Etat est de renforcer les efforts d'extraversion, qui soutiennent le développement économique et la création de nouveaux postes de travail".

Le pavillon grec a occupé une superficie de 2.500 m<sup>2</sup>, réunissant plus de 165 participants grecs, avec le slogan "Taste like Greece", primé d'une distinction "red dot brand".

*Σε μία εποχή που η οικονομία επηρεάζει τις αγροτικές παραγωγές το διεθνές σαλόνι που οργανώνεται στο Παρίσι η συμμετοχή της Ελλάδος της δίνει τη δυνατότητα να παρουσιάσει τα προϊόντα της και τις ανταγωνιστικές τους τιμές.*

### **53ème Festival de Cinéma de Thessalonique au parfum français**

Le 53ème Festival de Cinéma de Thessalonique a eu lieu du 2 au 11 novembre au théâtre Olympion en plein centre ville.

A l'affiche, entre autres, le dernier film de Costa Gavras, '*Le capital*', basé sur le roman de Stéphane Osmond.

L'ouverture du festival s'est faite sur le film *Holy moteurs* qui a été distingué au Festival du Film de Cannes cette année, par le réalisateur français Leos Carax.. En cérémonie de clôture, projection du drame coréen, "*Sur la terre des autres*", avec la grande dame du cinéma français, Isabelle Huppert. De plus, le film "*In the fog*" du réalisateur ukrainien célèbre Sergei Loznitsa et les deux premières parties de la trilogie "*Paradis*" du directeur autrichien Ulrich Seidl ont été projetés.

Les films grecs sont encore une fois au rendez-vous. Les visiteurs ont eu l'occasion de voir '*Park*' par Sophia Exarchou, '*Golden Day*' par Vardis Marinakos et '*Happy Birthday*' par Christos Georgiou.

*Στο 53ο διεθνές φεστιβάλ κινηματογράφου Θεσσαλονίκης ο γαλλικής κινηματογράφος συμμετέχει με το έργο που διακρίθηκε και στο φεστιβάλ των Κανών.*



### **«Η Ηχώ της Πόλης» διαδικτυακού ρ/φ σταθμού της Κωνσταντινούπολης**

Mardi 30 octobre inauguration de la radio en ligne « Ihos tis Polis » qui diffusera des informations pour la diaspora grecque.

*Την Τρίτη, 30/10/2012, πραγματοποιήθηκε στη ΓΓΕΕ-ΓΓΜΕ εκδήλωση για την παρουσίαση του πρώτου ελληνικού διαδικτυακού ρ/φ σταθμού της Κωνσταντινούπολης «Η Ηχώ της Πόλης» που, σύμφωνα με τον ιδρυτή του κ. Ανδρέα Ρομπόπουλο, αποτελεί μια πλατφόρμα 24ωρης επικοινωνίας του Ελληνισμού της Διασποράς με τον Ελληνισμό της Κωνσταντινούπολης και την Ελλάδα.*

### **Paris «Chypre entre Byzance et l'Occident, IVe-XVIe siècle», exposition au Louvre, du 28 Octobre 2012 au 28 Janvier 2013 Horaires : Tous les jours de 09h00 à 18h00, sauf le mardi.**

L'exposition se propose de retracer l'histoire artistique singulière de Chypre depuis le IVe siècle, date de la fondation de Constantinople et du triomphe de la religion chrétienne dans tout l'Empire romain, jusqu'à la conquête de l'île par les Turcs en 1571. L'île de Chypre, aux portes de l'Orient, est d'abord jusqu'au VIIe siècle une riche province de l'Empire byzantin, puis se situe jusqu'au Xe siècle au cœur de la lutte entre Arabes et Byzantins. En 965, elle redevient pleinement byzantine pour deux siècles. Conquise par Richard Coeur de Lion en 1191, à l'issue de la troisième croisade, elle échoit, l'année suivante aux Lusignan, qui y fondent un royaume, lui-même cédé en 1489 aux Vénitiens. Chypre est alors l'un des bijoux de la Sérénissime, jusqu'à la conquête turque de 1571.

**KHAOS, les Visages Humains de la Crise Grecque** Film réalisé par Ana Dumitrescu sorti le 9 octobre. **Après l'excellent accueil presse, le public est au rendez-vous Et grâce à la mobilisation des associations, le film est programmé dans de plus en plus de salles et prochainement à Nice...**

*Το Χάος που άρχισε να παίζεται σε πολλές πόλεις με επιτυχία έχει προγραμματιστεί ήδη σε πολλές πόλεις.*

## VILLE-MONDE ATHENES France culture 25 novembre et 2 décembre 2012 de 15h00 à 16h00

A écouter le 25.11.2012 1ère partie VILLE-MONDE ATHENES (2) et le 02.12.2012

Capitale de la Grèce depuis 1834, Athènes est une ville-symbole de la culture européenne, une ville dont l'esprit est constitutif du patrimoine de l'humanité. Dans ce premier documentaire, ses grands créateurs nous conduiront dans des lieux emblématiques qui jalonnent la permanence de l'esprit athénien. On aura ainsi le privilège d'entrer au cœur-même du Parthénon, interdit aux visiteurs, d'aller sur les pas d'Œdipe sur la colline de Kolonos, de suivre la représentation de la ville dans les arts, mais aussi d'évoquer les grandes figures qui font partie intégrante de la culture de la ville et de son rayonnement universel.

Avec le réalisateur **Costa Gavras**, le peintre **Alekos Fassianos**, la compositrice **Eleni Karaindrou**, l'écrivain **Ménis Koumandareas**, la Directrice de la Pinacothèque Nationale **Marina Lambraki-Plaka**, l'architecte responsable de la restauration des Propylées **Tassos Tanoulas**, le Professeur de Théorie de l'Architecture **Panayotis Tournikiotis** et la voix de **Mikis Théodorakis**.

*Δuo εκπομπές με θέμα τη Αθήνα οργανώνονται στις 25 Νοεμβρίου και 2 Δεκεμβρίου.*



<http://cgdam.org/>  
επισκεφθείτε την ιστοσελίδα μας  
visitez notre site



### Petit rappel : nos activités

#### Cours de Grec moderne

Des méthodes d'enseignement modernes et un riche matériel audio-visuel donneront la possibilité d'acquérir le vocabulaire de base pour visiter le pays et connaître l'essentiel de sa culture.

**Renseignements : tél. 04 97 07 06 50 ou 04 93 27 04 51**

*Μαθήματα Νέων Ελληνικών και γνωριμία με τον ελληνικό πολιτισμό*

*Η Ελληνική Κοινότητα οργανώνει και φέτος μαθήματα Νέων ελληνικών και μία ευρύτερη παρουσίαση του σύγχρονου ελληνικού πολιτισμού. Πληροφορίες: τηλ. 04 97 07 06 50 ou 04 93 27 04 51*



**Cours de danses grecques** chaque mercredi pour tous ceux qui sont intéressés par les danses traditionnelles grecques, la musique, et tous les aspects se rapportant à la coutume et la culture locale. Présentation des costumes, bibliographie, discographie, projection de vidéos

*Μαθήματα ελληνικών χορών κάθε Τετάρτη για όσους ενδιαφέρονται να μάθουν παραδοσιακούς ελληνικούς χορούς με αναφορές στα έθιμα, τη μουσική και άλλα στοιχεία του τοπικού πολιτισμού. Συμπληρώνεται με παρουσίαση φορεσιών, βιβλιογραφία, δισκογραφία και προβολή βίντεο και διαφανειών.*

Tous les mercredis, de 18h à 20h Espace des Associations, 12 ter **Place Garibaldi**

#### Cours de cuisine grecque

Amateurs de la cuisine grecque, non-initiés ou esprit curieux Maro vous propose de réaliser en 3 heures, un plat, un dessert à la fois authentiques et inventifs. Dans sa cuisine, atelier atypique, ces cours de cuisine se déroulent dans une ambiance conviviale et amicale. A l'issue des cours vous dégustez vos préparations ou vous repartirez avec pour les savourer en famille ou les partager avec vos amis. Vous aimez goûter, tester, découvrir, vous réunir ? on vous attend. Car la cuisine ne vaut que si elle est partagée.

**Renseignements : Maro tél ; 06 87 06 23 71**

*Μαθήματα ελληνικής μαγειρικής.*

*Για τους θαυμαστές της και γι' αυτούς που θέλουν να γνωρίσουν την ελληνική κουζίνα η Μάρω οργανώνει μαθήματα μαγειρικής και ζαχαροπλαστικής. Στην κουζίνα της ή και στη δική σας προτείνει να κάνετε ελληνικά πιάτα από διάφορες γωνιές της Ελλάδας.*

*Πληροφορίες Μάρω τηλ.: 06 87 06 23 71*

*Pour plus d'informations sur notre Association vous pouvez prendre contact avec: Tél 04 97 07 06 50 ou 04 93 27 04 51:*

